



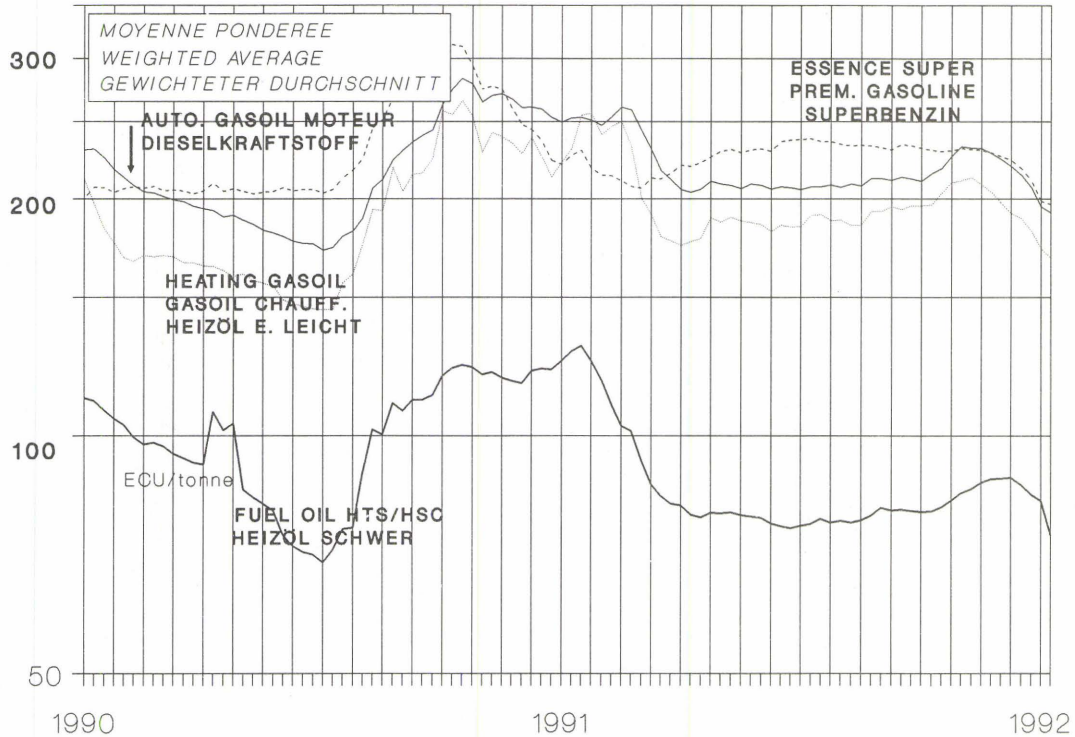
**OIL / ÖL**  
**BULLETIN**  
**PETROLIER**

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Directorate-General for Energy  
Direction générale de l'énergie  
Generaldirektion Energie

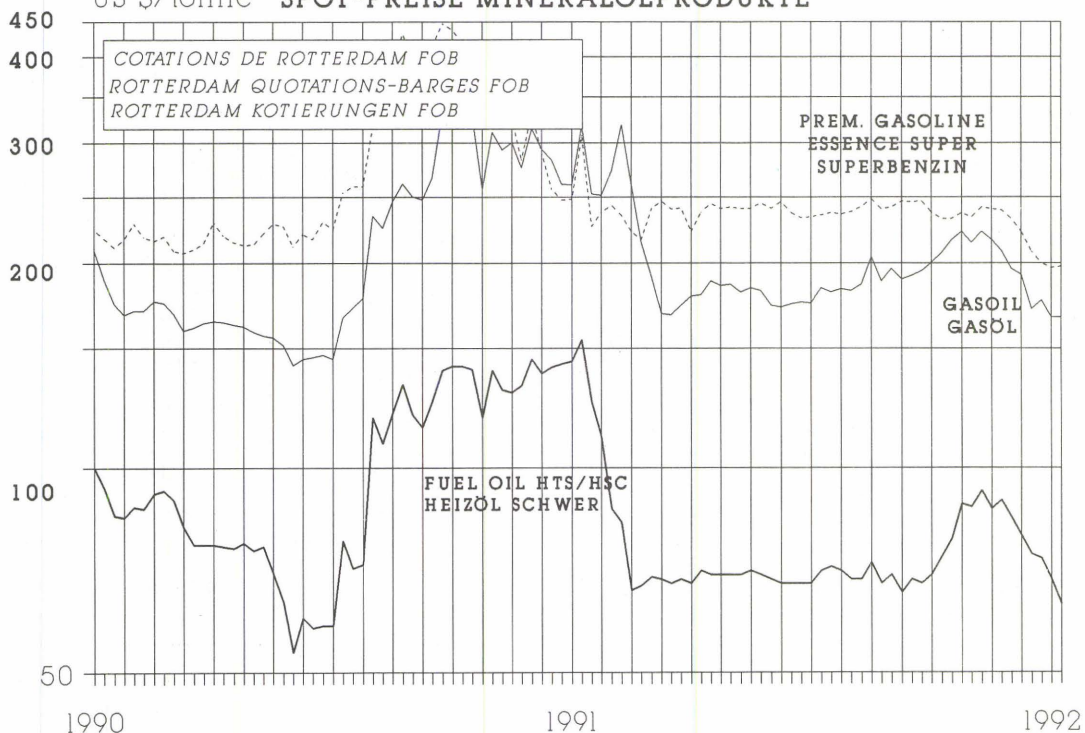
Brussel(s)/Bruxelles, 22-01-1992 NUM: 609

**PETROLEUM PRODUCTS PRICES\* - PRIX DES PRODUITS PETROLIERS\***  
ECU/1000litres **PREISE MINERALÖLPRODUKTE \***



\* A LA CONSOMMATION (hors droits et taxes) \* CONSUMER PRICES (without duties and taxes)  
\* VERBRAUCHSPREISE (ohne Steuern und Abgaben)

**SPOT OIL PRODUCTS PRICES-PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS\***  
US \$/tonne **SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE\***



\* PLATT'S OILGRAM



Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation  
 Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded  
 Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au:  
 Prices as at: 13.01.92  
 Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

TABLEAU TABLE TABELLE 1	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoiil moteur Automotive gasoiil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoiil chauffage Heating gasoiil Heizöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Residuel HTS Residual F.O. HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique (FB)	8.910	8.980	8.540	5.630	2.624
Danmark (CD)	1.725	1.780	1.785	1.385	.767 x
Deutschland (DM)	388	376	385	312	200 x
Ellas (DR)	38.882	47.094	33.838	33.838	14.277
Espana (PES)	25.916	29.146	25.354	24.690	10.204
France (FF)	1.170	1.360	1.220	1.313	405
Irland (Irish £)	189,78	207,51	204,43	124,40	74,27
Italia (Lire)	344.660	361.470	300.430	313.880	117.340
Luxembourg (FL)	8.840	8.800	7.540	7.030	3.530
Nederland (Fl)	493	499	441	401	240 x
Portugal (BSC)	39.983	42.926	40.663	-	16.923
U.K. (£)	142,21	146,54	148,31	109,70	48,59

En / in / in US\$

TABLEAU TABLE TABELLE 2	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoiil moteur Automotive gasoiil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoiil chauffage Heating gasoiil Heizöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Residuel HTS Residual F.O. HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	274,70	276,86	263,30	173,58	80,90
Danmark	282,35	291,35	292,17	226,70	125,54
Deutschland	246,38	238,76	244,48	198,12	127,00
Ellas	214,36	259,63	186,55	186,55	78,71
Espana	258,17	290,35	252,58	245,96	101,65
France	217,76	253,12	227,06	244,37	75,38
Irland	321,01	351,00	345,79	210,42	125,63
Italia	290,00	304,14	252,78	264,10	98,73
Luxembourg	272,55	271,31	232,46	216,74	108,83
Nederland	278,00	281,38	248,67	226,12	135,33
Portugal	292,64	314,18	297,62	-	123,86
U.K.	256,05	263,85	267,03	197,52	87,49
C.E.E./E.E.C./E.G. a) Moyenne/Average/ Durchschnitt	254,54	259,60	248,62	217,71	96,73
b) Moyenne tous pro- duits/Average for all products/ Durchschnitt aller Produkte (4)			270,21		

En / in / in ECU

TABLEAU TABLE TABELLE 3	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoiil moteur Automotive gasoiil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoiil chauffage Heating gasoiil Heizöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Residuel HTS Residual F.O. HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	212,39	214,06	203,57	134,20	62,55
Danmark	218,30	225,26	225,89	175,27	97,06
Deutschland	190,49	184,60	189,02	153,18	98,19
Ellas	165,73	200,73	144,23	144,23	60,85
Espana	199,61	224,48	195,28	190,16	78,59
France	168,36	195,70	175,55	188,93	58,28
Irland	248,19	271,38	267,35	162,69	97,13
Italia	224,21	235,15	195,44	204,19	76,33
Luxembourg	210,72	209,77	179,73	167,57	84,14
Nederland	214,93	217,55	192,26	174,82	104,63
Portugal	226,26	242,91	230,10	-	95,76
U.K.	197,96	203,99	206,46	152,71	67,64
C.E.E./E.E.C./E.G. Moyenne/Average/ Durchschnitt (4)	196,80	200,71	192,22	168,32	74,78





- (1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise
- (2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel. Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector.  
Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.
- (3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois. Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month. Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.
- (4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1990. The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1990. Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produktes im Jahre 1990.

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique définie ci-dessus.

Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure où les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné. Une description détaillée de la méthodologie utilisée sera jointe en annexe du bulletin paraissant au début de chaque trimestre.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above.

Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practices, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product. A description of the methodology followed is appended to the bulletin at the beginning of each quarter.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauere spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung.

Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produkt-spezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes. Eine detaillierte Beschreibung der verwendeten Methoden ist jeweils im Anhang des Öl-Bulletin enthalten, welches zu Beginn eines jeden Quartals erscheint.

Taux de change au:

Exchange rate at: 13.01.1992

Wechselkurs am:

1 dollar = 32,4350 FB - 6,1095 CD - 1,5748 DM - 181,39 DR - 100,38 PES - 5,3730 FF - 0,5912 £ IRL - 1.188,50 LIRES - 1,7734 FL - 136,627 ESC - 0,5554 UK£  
1 Ecu = 41,9517 FB - 7,90208 CD - 2,03686 DM - 234,611 DR - 129,835 PES - 6,94948 FF - 0,764652 £ IRL - 1.537,22 LIRES - 2,29373 FL - 176,715 ESC - 0,718361 UK£

Coût CAF d'approvisionnement en brut de la Communauté

CIF cost of Community crude oil supplies

CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft

Prix

Price 20,98 \$/bbl

Preis

Mois OCTOBRE 1991

Month OCTOBER 1991

Monat OKTOBER 1991

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant au no. (02)235.18.39. All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)235.18.39. Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)235.18.39.

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).  
chaque mois les prix de vente aux consommateurs pratiqués au 15 de chaque mois en monnaies nationales dollars et écus.  
chaque trimestre le coût CAF trimestriel pour chaque Etat membre. (série historique)

The bulletin publishes: each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).  
each month the consumer selling prices prevailing on the 15th of each month in national currencies dollars and ecus.

Das Bulletin veröffentlicht: wöchentlich die Verbraucherpreise ohne Steuern und Abgaben in nationaler Währung, Dollar und ECU, die monatlichen CIF-Kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).  
monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und ECU.  
Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).